



In dieser Ausgabe:

Stierer's Lois	2
Mülltrennung	2
Buch des Monats	3
Mitgliederehrung	3
27. Abergrennen	
FC Tarrenz	4
Vinzenzgemeinschaft	4
Drei Generationen-	7
Ausstellung	
Ausstellung Museum	7
Braunviehzuchtverein	7
Mailüflerl	8
Gemeinderatssitzung	8
Frühjahrskonzert	8
Messle's Koch-Egg	9
Meistertitel für	9
Bianca Tiefenbrunner	
Zerstörungen	9
Müllsammlung	9
Wochenenddienste	10
Ärzte	
Veranstaltungen	10
Zwiderwurz	10

"Bauernmadl, Bauernmadl ..."



Seit 1969, dem Gründungsjahr des TV "Die Starkenberger", gibt es nun erstmals eine Kindertanzgruppe in Tarrenz. Die 26 Burschen und Mädchen im Alter von 5-10 Jahren wurden über die Volksschule vermittelt. Unter Anleitung der Vortänzerin, des Vorplattlers und einigen Helfern fand im März die 1. Probe statt. In kurzer Zeit erlernten sie den "Jägermarsch" und das "Bauernmadl". Auch das Mitsingen funktioniert fast schon. Einige Probleme bereitet allerdings das Walzertanzen. Auf dem Programm steht außerdem ein

"Boarischer": ausanand und wieder zamm, mei isch des a Durchanand! Da geht schon das Temperament des einen oder anderen mit ihm durch. Es ist eine Freude zuzusehen, mit welcher Begeisterung die Kinder dabei sind und erstaunlich, wie einfach manches für sie ist.

Wann wird uns nun eine Kostprobe der Tanzgruppe dargeboten: Geplant sind einige Auftritte in kleineren Gruppen im Gurgltaler Hof im Rahmen der dort stattfindenden Tirolerabende des Trachtenvereines. Ihren ersten Auftritt allerdings erle-

ben wir am spektakulärsten Ereignis des Jahres: dem Tarrenzer Gassenfest. Wir freuen uns schon darauf, euch alle dort anzutreffen. Die Kinderbetreuer möchten sich auf diesem Wege noch einmal bei Marcus Wörle für die Getränke während dem Proben bedanken.

TV "Die Starkenberger"

Einrichtungen im Wellnessbereich



Sauna & Möbelbau Setz, Hauptstrasse 7, 6464 Tarrenz
Tel.: +43/5412/62876, Fax.: +43/5412/62866, setz@utanet.at

▶ Elektrotechnik
 ▶ Heiztechnik
 ▶ Brennerservice
 ▶ Regelungstechnik

Pangratz

Walter Pangratz
Brennweg 13
Tel.: 05412/64344
Mobil: 0664/5266242
e-mail: w.pangratz@aon.at

Stierer's Lois



Schummelschumi und Ferrari, fertig isch des Larifari; stundenlang rundum im Kreis - der zwoate kriagt den erschten Preis!

Perktold & Rieger OEG

Tel. (05412) 663 33

Allianz

Versicherung Vorsorge Vermögen

IMPRESSUM

HERAUSGEBER, MEDIENINHA-
BER
UND VERLEGER :
Gemeinde Tarrenz

REDAKTION :
Jürgen Kiechl (örg), Roland Flür
(mac), Beda Widmer (beda), Mike
Baumann, Richard Flür (richo)

FREIE MITARBEITER:
Elke Kirschner (elke), Michaela
Wuzella (mi), Stefan Zoller (zol),
Hermine Gamper, Karl Zoller;

LAYOUT:
Philipp u. Michael Perktold

ANZEIGENANNAHME :
Gemeindeamt Tarrenz
Tel. 63352,
Fax 63352-75
e-mail: gemeinde@tarrenz.tirol.gv.at
m.perktold@tsn.at

Redaktionsschluss nächste Ausgabe:
Freitag, 21. Juni

Die nächste Ausgabe erscheint am:
Freitag, 28. Juni

Kirche: Neuer Brunnen und Mülltrennung

In der Oberseite des Alten Friedhofs wurde im Zuge der Asphaltierungsarbeiten und Neugestaltung des Müllhäuschens ein neuer

In der Müllinsel Rotanger wurden im Container wiederholt Reste von Hart-schaumplatten vorgefunden. Diese sind am Recyclinghof



Brunnen eingerichtet! Der Friedhofsmüll muss ab sofort in Plastik (Grablichter, Verpackungsmaterial), Metall (Grablichterdeckel), Biomüll und Restmüll getrennt und in die entsprechenden Container und Kübel eingebracht werden. Dabei sei bemerkt, dass dies ausschließlich für den anfallenden Friedhofsmüll gedacht ist!

zu entsorgen. Für die richtige Entsorgung von anfallendem Müll beim Hausbau informiert eine im Gemeindeamt aufliegende Broschüre. (örg)

Bergfeuer 2002

Fackelnausgabe bei Jürgen Kiechl, Griesegg 33 am Freitag, 31. Mai, 19-20 Uhr

Öffnungszeiten Recyclinghof Sommer

Mittw. 13:00-16:00 Uhr
Freitag 14:00-18:30 Uhr

ING. THOMAS RUETZ

EBENE 33 - A-6433 OETZ
MOBIL: 0664/2811691 - FAX: 05252/2239
e-mail: giro-plan.thomas@tirol.com

BUCOM.DATA

Computer Notdienst
Reparaturen, Service, Webdesign, Verkauf
Alles rund um den Computer, Internetzugänge, Handy's, ...
Schutz Wolfgang
Gew. Buchhalter, EDV Dienstleistungen & Informationstechnik
A-6464 Tarrenz, Kappenzipf 1 (Dorfzentrum), Tel. 05412/64038
e-mail: edw@bucom-data.com
www.bucom-data.com

Geben Sie Ihrem Leben mehr Jahre
und Ihren Jahren mehr Leben!

RAMCO
Electronic GmbH

6464 TARRENZ
0 54 12 / 636 36



Elektro Posch Otto
6464 Tarrenz
Alpeilweg 21
0664/4979463
05412/65064
e-mail: otto.posch@utanet.at

KUNDENDIENST
STEUERUNGSBAU
INSTALLATIONEN

Fürnutter - Fischer
Gartenbau
Fliesen



Café
käfer
Tarrenz

Fidelius
LARCHER
der steinmetz
Dollinger Lager 14, Tel.: 05412/64623

Putzengasse 13
6464 Tarrenz
05412/62148
Alpen Creativ Bau
GmbH
... ein gutes Gefühl zu Hause zu sein
• Eigentumswohnungen • Reihenhäuser
• Mietkaufwohnungen • Geschäftsräume

Panoramahotel
Gurgltaler Hof
Familie Hoppacher
6464 Tarrenz, Rotanger 1
Tel. 05412/66048 - Fax 66360-11



BIBLIOTHEK Tarrenz

Di: 15:30 - 18:00

Fr: 17:00 - 19:30

Telefon: (05412) 61642

Buch des Monats

Usch Luhn

Sommer, Eis und Hundefänger

Ein Sommer in Brunn am See ist für die elfjährige Charlie (eigentlich Charlotte) eine Qual. Es ist nichts los. Und ihre Tarnung mit schwarzer Sonnenbrille und riesigem Strohhut ist auch umsonst - es sind ja sowieso keine Abenteuer in Sicht.

Für Iris gibt es da keine Langeweile. Sie hat nur die Rettung des Tierheims im Kopf und außerdem kommt ja auch ihre Kusine aus Südamerika, Luara dos Santos.

Und da ist dann auch noch Harry, der seit kurzem eine ultramoderne Fotokamera hat und nun immer auf der Jagd nach Schnappschüssen ist.

Doch so richtig spannend wird der Sommer erst als Luara plötzlich verschwindet. Denn ab diesem Zeitpunkt beginnt das Chaos im idyllischen Dörfchen...

(elke)

Sommerbetrieb:

Im Juli und August ist die Bibliothek nur an den Freitagen, von 17.00 - 19.30 geöffnet!!

Mitgliederehrung der Schützengilde



Die "25-jährigen" Mitglieder

Anlässlich der heurigen Jahreshauptversammlung wurde tief in den Archiven der Gilde gestöbert.

Langjährige und verdiente Mitglieder sollten das bekommen, was Ihnen zusteht - eine Auszeichnung für ihre Treue und Unter-

fer, Wilhelm Tangl, Lina Tiefenbrunner, Robert Tiefenbrunner, Anton Waibl, Gerda Waibl, Adolf Weisseisen, Paula Weisseisen, Franz Wille, Ludwig Zoller, Ulrich Zoller;

30 Jahre Mitgliedschaft:

Rudi Baumann, Helmuth



Die "30-60-jährigen" Jubilarer

stützung der Schützengilde.

Folgende Ehrungen wurden vorgenommen:

25 Jahre Mitgliedschaft:

Elisabeth Agerer, Josef Agerer, Franz Baumann, Gottfried Baumann, Max Berghammer, Hugo Bernardi, Arnold Happacher, Friedrich Huber, Hermann Kirschner, Monika Krabacher, Hans Lung, Selma Lung, Reinhold Neururer, Gerd Pors, Herbert Raggl, Maria-Luise Rampold, Erich Rieder, Hermann Schie-

Zoller;

35 Jahre Mitgliedschaft:

Hermann Fischer, Norbert Krabacher, Bruno Kurz, Alfons Tiefenbrunner;

40 Jahre Mitgliedschaft:

Franz Neururer

45 Jahre Mitgliedschaft:

Anton Baumann, Erich Fringer, Max Kropf, Josef Strele, Georg Wörle, Othmar Zoller;

60 Jahre Mitgliedschaft:

und Gründungsmitglieder der "Nachkriegs-Ära":

Adolf Kurz, Anton Kurz, Ekkehard Wolf; (mac)

27. Abergrennen

Zum Abschluss der Schisaison 2001/2002 veranstaltete die SU-Tarrenz am 9. Mai 2002 das 27. Abergrennen bei welchem die Tradition und die Gaudi wie



immer Vordergrund standen.

32 Teilnehmer, freiwillige Helfer und Zuschauer scheuten keine Mühen und kamen in den frühen Morgenstunden mit Ski, Figl und Snowboard in den Aberg. Die Preisverteilung fand anschließend bei einem gemütlichen Beisammensein in der Schihütte statt.

Ergebnisse:

Kinder: 1. Seifert Fabian; Schüler männl.: 1. Seifert Marco, 2. Strasser Markus; Schüler weibl.: 1. Neururer Elisa; Damen: 1. Donnemiller Bianca, 2. Wuzella Michaela, 3. Seifert Heidi; AK I: 1. Berghammer Bernhard, 2. Lanbach Helmar, 3. Zangerle Walter; AK II: 1. Donnemiller Thomas, 2. Berghammer Max; Snowboard: 1. Berghammer Sandra, 2. Berghammer Patrick; Figl: 1. Gastl Andy, 2. Covini Michael, 3. Covini Reinhold; Mannschaftswertung: 1. Team Obtarrenz, 2. BergwerkII, 3. BergwerkI;



FC Autohaus Krißmer Tarrenz sorgt für Schlagzeilen

Wiederholt für positive Schlagzeilen und mediale Präsenz sorgte der FC Autohaus Krißmer Tarrenz im vergangenen Monat.

Nationalspieler Michael Baur in Tarrenz

Als besonderer Tag wird der 2. Mai 2002 in die Vereinsgeschichte des FC Tarrenz eingehen. Auf Initiative von

Spieler der Bundesliga"! Neben zahlreichen Zuschauern sorgten Berichterstatter von der "Tiroler Krone", der "Tiroler Tageszeitung", der "Rundschau", dem "Blickpunkt", natürlich der "Hitte-Hatte", sowie ein Kamerateam vom "Kabel TV Imst" für ein noch nie da gewesenes mediales Großaufgebot am Tarreter Sportplatz.

Mehr als eine Stunde trai-

lingen zu lassen.

Für die Funktionäre des FC Tarrenz ist jedenfalls klar, dass der Besuch von Michael Baur nicht nur das Image des Tarreter Fußballs verbessert hat. Sein sympathisches und natürliches Auftreten diente dem Fußballsport im Allgemeinen und unterstreicht seine Vorbildfunktion für die jungen Fußballer.

Kampfmannschaft "Klub der Runde"!

Für ebenso positive Schlagzeilen sorgte kurz zuvor die "Erste" des FC Tarrenz. Nach dem 6:1 Auswärtssieg im Lokalderby gegen Nasereith wurde die Mannschaft von Trainer Richard Egger von der "Tiroler Krone" tirolweit (zum zweiten mal) zur Mannschaft der Runde gekürt! Der FC Autohaus Krißmer spielte in diesem Spiel mit folgender Aufstellung:

Tor: *Fischer B.*

Verteidigung: *Gritsch R., Plank F. (Kuprian M.), Sauter B.*

Mittelfeld: *Catic M., Witting R. (Jäger Ch.), Mark St., Baumann D. (Tangl F.)*
Angriff: *Engensteiner St., Egger H., Dogan D.*

9 Siege in Folge

Die Tarreter Mannschaft sorgt aber nicht sporadisch für Glanzpunkte. Nach einem verkorksten Herbstdurchgang wurde mit dem 2:1 Sieg gegen Schmirn der

9.te Sieg in ebenso vielen Spielen der Rückrunde gefeiert. Bei einem Punkte-rückstand von 4 bzw. 3 Punkten auf das Führungsduo aus dem Pitztal lebt 4 Runden vor Ende der Meisterschaft immer noch die Chance auf den Aufstieg. Vorentscheidend war sicher das Derby gegen Arzl (nach Redaktionsschluss dieser Ausgabe).

Für den FC Tarrenz wäre der sofortige Wiederaufstieg zum Abschluss des ersten Jahres seines Bestehens natürlich ein willkommenes "Geburtstags-geschenk". (LuKu)

Vinzenz-gemeinschaft

Die Vinzenzgemeinschaft Tarrenz führt auch heuer wieder einen Abschluss-Ausflug für die Gäste der Vinzenzstube durch. Ziel ist in diesem Jahr das Heimatmuseum in Längenfeld. Gerne laden wir auch interessierte Menschen, die nicht zu den Gästen der Vinzenzstube gehören, ein, mit uns mit zu fahren.

Tag des Ausfluges ist Dienstag, der 28. Mai 2002. Abfahrt ist um 13:15 Uhr beim "Mauschl". Die Rückkehr ist gegen 18:00 vorgesehen. Anmeldungen sind in der Vinzenzstube möglich. Wir heben einen Kostenbeitrag von EUR 5,- je TeilnehmerIn ein.

Für die Vinzenzgemeinsch.: Lothar Buttinger, Obmann



Robert Scheiber (Sportshop Scheiber) war der Kapitän des FC Tirol und vielfache Nationalspieler Michael Baur am Sportplatz Lenzenanger zu bewundern. Als Dank für die tolle Unterstützung durch die Spieler der U 12 (Trainer Kiechl Walter) anlässlich der Wahl zum Fußballer des Jahres (über 2.900 Stimmen wurden für ihn gesammelt, über 1.000 davon von Deutschmann Daniel!) leitete er ein komplettes Training dieser Mannschaft. Noch mehr aufgewertet wurde der Besuch durch die wenige Tage später erfolgte Wahl von Michael Baur zum "Besten

nierte der Profi mit den Buben. Höhepunkt war ein abschließendes Spiel, bei dem die einen mit einem Nationalspieler, die anderen eben gegen einen solchen spielen durften. Nach Beendigung des Trainings stellte sich Baur auch noch geduldig den vielen Autogramm-jägern.

Anschließend ließ er es sich auch nicht nehmen, gemeinsam mit den Buben und Funktionären des FC Tarrenz und den treuesten Tarreter FC Tirol-Fans gemütlich bei einem Schnitzelburger und einem Glas (oder vielleicht waren es zwei Gläser?) Bier den Tag aus-

MUSIKKAPELLE TARRENZ PRÄSENTIERT:
**FEST AUF SCHLOSS
 STARKENBERG**



FREITAG, 21.6.02

20:30-21:30 HAPPY HOUR-BAR
 21:30 JOE WILLIAMS BAND



SAMSTAG, 22.6.02

20:30-21:30 HAPPY HOUR-BAR
 21:30 J U K E B O X



175 JAHRE MUSIKKAPELLE TARRENZ

SONNTAG, 23.6.02

BEZIRKSMUSIKFEST
 9:15 AUFMARSCH • 10:00 MESSE
 13:30 KONZERTE DER MUSIK-
 KAPELLEN IMST, ARZL, IMSTERBERG

Raiffeisen. Meine Bank



EINTRITT:
 FREITAG, SAMSTAG: E 7.-
 KOMBIKARTE (FR/SA): E 12.-
 SONNTAG: EINTRITT FREI
 VORVERKAUF: RAIKA-FILIALEN
 TOURISMUSVERBAND IMST

Reca

FLIESEN • MARMOR • GEMÄLDE

... das Leben ist schön

Montag:

- 10.15 Uhr: Panoramarundfahrt - mit dem Bus
- 14.00 Uhr: Rosengartenschluchtwanderung
- 14.30 Uhr: Dorfführung in Tarrenz
- 14.00 Uhr: Mountainbike-Halbtagestour

Dienstag:

- 09.00 Uhr: Bergtour zum Tschirgant
- 10.00 Uhr: Führung Brauerei Schloss Starkenberg
- 10.00 Uhr: Kunstgewerbliche Weberei Schatz
- 20.30 Uhr: Schnapsbrennen

Mittwoch:

- 08.45 Uhr: Für Naturfreaks: Forschung durch Wald und Wiese
- 09.00 Uhr: Wanderung durch das Gurgltal
- 09.00 Uhr: Familien-Bergwanderung
- 10.00 Uhr: Besichtigung Wasserkraftwerk
- 10.00 Uhr: Fabriksbesichtigung Kitzbichler/Gottstein
- 13.05 Uhr: Abfahrt für das Kinderspielfest um 13.45 Uhr beim Badensee Hoch-Imst
- 14.00 Uhr: Führung durch den Skulpturenpark
- 16.00 Uhr: Dorfführung in Imsterberg

Donnerstag:

- 09.00 Uhr: Erlebnis Geologie in Raum Imst
- 13.00 Uhr: "Pirantour" (Kinderrafting)
- 18.00 Uhr: Pferdekutschenfahrt
- 20.30 Uhr: Platzkonzert in Tarrenz, Imst und Karrösten

Freitag:

- 09.00 Uhr: Bergtour auf den Muttekopf (2.774 m)
- 16.00 Uhr: Kulturhistorischer Streifzug
- 20.30 Uhr: Platzkonzert in Imsterberg und Karres

Samstag:

- 08.00 Uhr: Bergtour Fuldauer Höhenweg
- 18.00 Uhr: Pferdekutschenfahrt

Sonntag:

- 10.00 Uhr: Sportschießen

Und was es sonst noch gibt in diesem Sommer:

- * Bummelbärfahrt
- * Stadtrundgang durch Imst auf CD
- * "Arzt wider Willen" - Theaterforum Humiste
- * Künstlersymposium Salvesen
- * Künstlersymposium Karrösten
- * Kleinkunst Waldarena Obtarrenz "singen und sagen"
- * "LandART", Kunst im Zusammenspiel mit der Natur
- * Kult(UR)laub - Workshops für Musiker und Künstler
- * Indoor-Kletterhalle* Rafting
- * Canyoning

Information über Anmeldung, Teilnahmekosten u.a. im Büro des Tourismusverbandes in Tarrenz oder Imst



Veranstaltungen des Tourismusverbandes Imst-Umgebung:
SOMMER 2002
 Wöchentlich:

Florianifeier mit Ehrungen

Kürzlich fand die Florianifeier der FF Tarrenz statt. Anlässlich dieser Feier wurden die diesjährigen Ehrungen verdienter Feuerwehrkameraden vorgenommen.

Geehrt wurden:
Für 25-jährige Mitgliedschaft
GREUTER Albert

Für 40-jährige Mitgliedschaft

BAUMANN Mathias
FLÜR Alfred
FLÜR Roman

Allen Geehrten ein Dank für die Bereitschaft dem Nächsten Hilfe zu leisten und alles Gute für die Zukunft.



2x Gold für die Freiw. Feuerwehr Tarrenz

Am Samstag, den 11. Mai 2002, konnten

LM GABL Helmut

HFM WALCH Markus das Feuerwehrleistungsabzeichen in Gold erwerben. Die Freiw. Feuerwehr Tarrenz gratuliert ihren neuen Goldträgern und ist stolz, daß sie mit sehr viel Fleiß und Anstrengung diese Leistung vollbracht haben.

Denn jeder der das FLA in Gold erworben hat, kann wohl sagen, daß dieser Be-



werb, welcher auch gerne als Feuerwehrmatura bezeichnet wird, sicher kein „Honiglecken“ ist. Dieser Bewerb dient vor allem zur Fort- und Ausbildung.

Die FF Tarrenz hat somit 14 Goldträger in ihren Reihen und zählt somit zu den bestausgebildetsten Feuerwehren unseres Bezirkes.

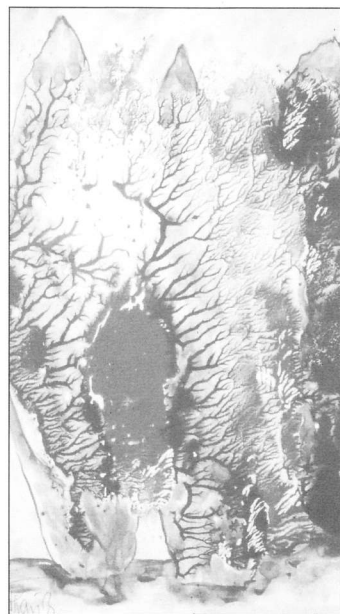
Alles Gute den neuen Goldträgern wünscht das Kommando der FF Tarrenz.



Drei Generationen-Ausstellung.

So nennt die Malerin Maria Strauß die Ausstellung, in der sie Bilder ihres Vaters, Matthias Blaas, ihrer Enkelin Esther Strauß und eigene in der Museumsgalerie Tarrenz, vom 24. Mai bis 9. Juni 2002 präsentiert. Sie erfüllt sich damit einen Wunsch zum 80. Geburtstag. Maria Strauß ist gebürtig aus Meran, wo ihr Vater als Maler bekannt war, hat er doch als Autodidakt einmal die Teilnahme an der Biennale von Venedig erreicht. Leider ist er 1949 zu früh verstorben, um der Tochter seine Begeisterung für die Malerei vermitteln zu können. Maria Strauß, die aus Meran nach Innsbruck übersiedelte und dann

25 Jahre in Bayern lebte, fing dort 1980 in der Malerschule einer akademischen



Malerin an, alle Techniken, die die Malerei bietet, zu

erlernen und hat sich nach Teilnahme an vielen Seminaren verschiedener Kunstmaler und dem kontinuierlichen Besuch der "art didacta", der Sommerakademie in Innsbruck über 10 Jahre, vorwiegend für das Aquarell interessiert. Auch andere Techniken folgten und viele Ausstellungen in Bayern und Österreich, dies ist die 26. Einzelausstellung. Seit fünf Jahren lebt die Malerin in Tarrenz. Inzwischen freut sie sich, ihre Enkeltochter Esther präsentieren zu können, die mit knapp 16 Jahren erstmalig an einer Ausstellung teilnimmt und so die Kreativität in der Familie fortsetzt. (Buttinger L.)

Ausstellung Museum

Frau Maria Strauß möchte sich für die Aufmerksamkeiten sowie die vielen Blumengrüße zum 80. Geburtstag recht herzlich bedanken. Die Besucher der derzeitigen Ausstellung werden insbesondere auch auf die ausgestellten Bilder von Matthias Blaas in der „Stube“ des Museums hingewiesen. (richo)

Braunviehzuchtverein

Die Braunviehzüchter bedanken sich bei Herrn Wilhelm Walch für seine 30jährige Tätigkeit als Obmann und Zuchtbuchführers des Braunviehzuchtvereins.

Mailüfterl

Spürst Du wie's waht - so energisch oder stad?

Es ist's als würde es Dir verkünden,
überall tuast schua junge Saat vorfinden!

Ja leise flüstert's Dir ins Ohr:
"Schau überall kommen schua die Blümlen hervor!"

Der Greis auf'm Bankle nimmt's ou schua fürwahr,
wenn's Mailüfterl streichelt über sein schneeweißes Haar!

Die Schwalbe auf'n Draht versteht sogar von dem Lüfterl
sei Weis,
es ist's als möcht's sie begrüßen von der überstandenen
Reis!

Des Abends wenn die Dämmerung bricht heran,
da fangt deis Lüfterl mit an anderem Ton an!

Und jung Verliebte wandern durch Wiesen und Ruan,
deis Mailüfterl gibt Ihnen zu spüren, sie sein nit alluan!

Sie brauchen sich gar nichts zu sagen,
s'Mailüfterl tuat Gedanken übertragen!

Doch so mancher will's aber gar nit verstiahn,
wia's waht und überall weard's grün!

Hermine Gamper

Frühjahrskonzert der Musikkapelle



Vor einem vollen Saal präsentierte auch heuer wieder die Musikkapelle Tarrenz ein anspruchsvolles Programm.

Gemeinderatssitzung vom 22. April 2002

Beschlussfassung Jahresrechnung 2001

Der Gemeinderat hat unter Punkt 3 der TO die Genehmigung der Jahresrechnung 2001 beschlossen.

Einnahmenvorschreibung Ordentlicher Haushalt:

ATS 45.269.818,91

Ausgabenvorschreibung Ordentlicher Haushalt:

ATS 41.368.874,65

Einnahmenvorschreibung Außerordentlicher Haushalt:

ATS 12.647.773,43

Ausgabenvorschreibung Außerordentlicher Haushalt:

ATS 12.195.688,92

Rechnungsergebnis Ordentlicher Haushalt:

ATS 3.900.944,26

Rechnungsergebnis Außerordentlicher Haushalt:

ATS 452.084,51

FFW Halle Vergabe Baumeisterarbeiten

Der Gemeinderat hat beschlossen die Baumeisterarbeiten FFW Halle an die Fa. BMH zum Preis von € 386.359,77 netto - 3 % Skonto zu vergeben.

FFW Halle Vergabe Heizung- und Sanitärplanung

Der Gemeinderat hat beschlossen die Heizung- und Sanitärplanung an den Billigstbieter da technische Büro Brandl zum Preis von € 3.500,00 - 3 % Skonto zu vergeben.

Änderung Allgemein- und Ergänzender Bebauungsplan - Obtarrenz Rastweg

Der Gemeinderat hat beschlossen den Entwurf des Allgemeinen und Ergänzenden Bebauungsplanes hinsichtlich der Gpn. 3003/703 u. 3003/704 lt. planlicher Darstellung A11/E1 Obtarrenz - Rastweg fachlicher Begründung der Fa. PlanAlp Ziviltechniker Ges. m.b.H gem. § 65 TROG 2001 während vier Wochen hindurch zur allgemeinen Einsichtnahme aufzulegen.

Umwidmung Gp. 1634/1 - Zoller Gerhard

Der Gemeinderat hat beschlossen den Entwurf über die geplante Änderung des Flächenwidmungsplanes im Bereich Blitze lt. planlicher Darstellung der Fa. PlanAlp Ziviltechniker Ges.m.b.H., gem. § 64 TROG 2001, LGBl. 93/2001 zu während vier Wochen hindurch zur allgemeinen Einsichtnahme aufzulegen. (bau)

Verkaufe!

Verkaufe günstig einen

- Kinderliegewagen mit Sportwagen, Sonnenschirm und Fußsack (wie neu)
- Buggysportwagen mit Sonnendach (wie neu)

Nähere Informationen bei Mair Erika Tel.: 61602

...und wieder die Jungen!?

Auf dem Heimweg von diversen Festln, v.a. von Starckenberg kommend, lässt sich eine Spur der Zerstörung verfolgen! Blumen werden ausgerissen und Lampen beschädigt. TIPP: Wenn Alkohol dazu führt, Pflanzen lässig dem Erdreich zu entnehmen, dann wäre es günstig, zu Hause beim Jäten vorher jedesmal ein paar Bac zu kippen. Oder er kann sich bei der Gemeinde melden, es gibt den Sommer über viel Arbeit. (örg)

Liebe Mitbewohner von Tarrenz!

Aufgrund der Müllsamm lung haben wir ziemlich viel Abfall in unserer wunderschönen Natur eingesammelt. Wir waren erstaunt, was die Menschen alles wegwerfen und bitten euch daher, dass ihr den Müll, den ihr selber verursacht in die vorhandenen Mülleimer werft oder mit nach Hause nehmt! Auch die Zigarettenraucher bitten wir, die Zigarettenstummel zu entsorgen und nicht einfach überall liegen zu lassen.

Mit freundlichen Grüßen die Schüler der 3b Klasse



Praxismarier OEG
A-6464 Tarrenz
Walchenbach 9a
Tel. und Fax:
05412/64786
0676/4613739
e-mail nowo-bau@aon.at
Neubau - Ausbau - Umbau - Sanierung - Renovierung

Österreichischer Meistertitel für Bianca Tiefenbrunner

Wieder ein großer überregionaler Erfolg für die Schützengilde Tarrenz - erreicht durch Bianca Tiefenbrunner in der Klasse Jugend 2.

Nach dem Bezirksmeistertitel und dem 5. Platz bei der Tiroler Meisterschaft gelang ihr die Qualifikati-



Bianca Tiefenbrunner bei den Österreichischen Meisterschaften in Rif (Foto: Herbert Tiefenbrunner)

on für die Österreichische Meisterschaft, dieses mal in Rif (Salzburg) ausgetragen. In der Klasse Jugend 2 werden 20 Schuss gewertet. Bianca erreichte mit den ersten 10 Schuss hervorragende 95 Ringe. Dann zeigte sie doch etwas Nerven und erreichte in der 2. 10er-Serie "nur" 88 Ringe. Damit hatte sie dasselbe Ergebnis wie der Drittplatzierte, aber den schlechteren Ausschuss (2. 10er-Serie) und lag nur 3! Ringe hinter dem Sieger. Schlussendlich wurde es der 4. Platz in der Einzelwertung. Besser ging es in der Mannschaftswertung. Dort konnte Tirol (mit Bianca) den 1. Platz, also den Öster-

reichischen Meistertitel eringen.

Bianca Tiefenbrunner (Jahrgang 1988) schießt nun seit 1 ½ Jahren. Von allen Jungschützen machte sie heuer den größten Sprung nach vorne. Mit etwas Talent und viel Fleiß kann gerade in jungen Jahren im Schieß-

sport viel erreicht werden. Sollte nun jemand Lust bekommen haben, diesen Sport mal auszuprobieren - nach der Sommerpause stehen unsere erfolgreichen Jungschützenbetreuer gerne zur Verfügung. Termine werden an dieser Stelle bekannt gegeben. (mac)

Schafhirte gesucht!

Für die Herbstweide der Schafe in Obtarrenz - Sinnesbrunn wird für Monat Oktober ein Hirte gesucht.

Nähere Auskünfte bei:
Lung Rainer Tel.: 0664 4300741

Köll Rudolf Tel.: 05412 63352 (Bürozeiten)

Messle's Koch-Egg

Tiroler Schnitzel

Zutaten für 4 Personen:

4 Naturschnitzel vom Schwein / 1 Zwiebel / 3 EL Speck in kleinen Würfeln / 1 TL Mehl / ¼ l klare Rindsuppe (Würfel) / ¼ l Weißwein / 1 EL Kapern / 1 schmalen Streifen Zitronenschale / 1/16 l Obers / gehackte Petersilie

Zubereitung:

Die Schnitzel beidseitig in der Pfanne anbraten, aus der Pfanne nehmen, im Bratrückstand die kleingeschnittene Zwiebel und den Speck anrösten und mit Mehl bestäuben, mit Suppe und Weißwein ablöschen und kurz aufkochen, die Schnitzel wieder in die Soße legen, die Kapern und die in feine Streifen geschnittene Zitronenschale dazugeben, Sahne darüber gießen und mit reichlich Petersilie bestreuen (Salz und Pfeffer ist nicht notwendig).

Als Beilage reicht man Kartoffeln, Nudeln oder Reis und Krautsalat.

Gutes Gelingen!





Song-Kompost

Die kulturell wohl wertvollste Veranstaltung (neben dem Musikantenstadel) spielte sich vergangenes Wochenende in Estland ab. Der Eurovisions-Song-Contest.

Österreich (wie immer Geheimfavorit), mit Manuel Ortega am Start, belegte von 24 Startern "nur" Rang 18. Wie konnte es dazu kommen??

Die EU-Sanktionen gegen Österreich wurden doch aufgehoben, oder nicht?! Dann diese dubiosen Jury-Wertungen. Jedes Land darf Punkte vergeben. Bei den meisten zählt nicht Qualität, sondern Nachbarschaftshilfe. Sogar wir haben den Deutschen 1 Punkt gegeben, aber diese Undankbaren? Nichts! Und unsere Spenden ins ehemalige Jugoslawien? Für die Katz! Keinen einzigen müden Punkt aus den Nachfolgestaaten! Findet ihr das richtig, liebe Nachbarn? Einzig auf die Schweiz war Verlass. Und auf die Türkei, die uns das Punktemaximum zusprach. Ein Irrtum? War etwa der Sieger Lettland gemeint (rotweißrote Nationalfahne wie wir)? Oder doch ein Gruß an die bei uns lebenden Menschen türkischer Abstammung? Egal. Jedenfalls Danke.

Trotz allem - Manuel hat seine Aufgabe bestens erfüllt. Erstens dürfen wir wegen der schlechten Platzierung nächstes Jahr wieder aussetzen, zum zweiten (was jeden gelernten Österreicher immer wieder freut) - wir waren VOR Deutschland (hähähä).

(mac)

Wochenenddienste der praktischen Ärzte

Tag	Arzt	Ort	Telefon
01./02.06	Dr. STRAUSS Joachim	Tarrenz	64266
08./09.06	Dr. GRISSEMANN Matthias	Imst	66753
15./16.06	Dr. JENEWEIN Kurt	Imst	66248
22./23.06	Dr. LAIMER Wolfgang	Imst	66100
29./30.06	Dr. STRAUSS Joachim	Tarrenz	64266

Wochenenddienste Zahnärzte

Tag	Arzt	Ort	Telefon
01./02.06	Dr. GABL Markus	Zams	(05442) 65700
08./09.06	Dr. JUEN Hugo	St. Anton a.A.	(05446) 2070
15./16.06	Dr. WALCH Robert	See	(05441) 8460
22./23.06	Dr. NIEDERMAIR Gabriel	Landeck	(05442) 63228
29./30.06	Dr. NIEDERREITER Klaus	Imst	65775

Wochenenddienste Tierärzte

Tag	Arzt	Ort	Telefon
02.06	Dr. WECHNER Franz	Längenfeld	(05223) 5748
	Dr. AUER Jochen	Imst	66137
	Tierklinik ST. LUKAS	Arzl i. P.	65535
09.06	Tierklinik IMST	Imst	63258
	Dr. WILHELM Jakob	Haiming	(05266) 88419
	Tierklinik ST. LUKAS	Arzl i. P.	65535
16.06	Tierklinik IMST	Imst	63258
	Dr. WECHNER Franz	Längenfeld	(05223) 5748
	Dr. AUER Jochen	Imst	66137
23.06	Tierklinik ST. LUKAS	Arzl i. P.	65535
	Tierklinik IMST	Imst	63258
	Dr. WILHELM Jakob	Haiming	(05266) 88419
30.06	Tierklinik ST. LUKAS	Arzl i.P.	65535
	Tierklinik IMST	Imst	63258
	Dr. WECHNER Franz	Längenfeld	(05223) 5748
	Dr. AUER Jochen	Imst	66137
	Tierklinik ST. LUKAS	Arzl i. P.	65535
	Tierklinik IMST	Imst	63258

Veranstaltungen und Ereignisse

Tag	Veranstaltung	Ort	Zeit
21. 06.	Joe Williams Band	Schloß Starkenberg	21:30 Uhr
22. 06.	Jukebox	Schloß Starkenberg	21:00 Uhr
23. 06.	Bezirksmusikfest	Schloß Starkenberg	ab 9:15 Uhr

www.tarrenz.at